



## As Dificuldades da Língua Portuguesa apresentadas por Brasileiros e Estrangeiros da Região Norte Fluminense

*João Batista da Silva Santos, Eliana Crispim França Luquetti*

Esta pesquisa busca analisar as dificuldades gramaticais da Língua Portuguesa falada por estrangeiros e analisar as dificuldades gramaticais dos brasileiros com a Língua materna. A entrevista foi realizada na região Norte Fluminense, no município de Campos dos Goytacazes – RJ, buscando criar um banco de dados de língua oral, este consiste em um *corpus* composto a partir de situações reais utilizadas e a consequente relação com questões teóricas da Linguística, relativas a seu uso cotidiano na linguagem falada. O objetivo desta pesquisa se relaciona à elaboração de um *corpus* representativo da região Norte Fluminense, sendo assim um *corpus* que possibilite a promoção de pesquisas linguísticas, não apenas para pesquisadores da área de ciências humanas, mas também como de outras áreas do conhecimento. A pesquisa segue como base principal a coleta de material linguístico dividido em cinco etapas, essas são: seleção de estrangeiros informantes que sejam habitantes da cidade de Campos dos Goytacazes, seleção de brasileiros que sejam habitantes da cidade; gravações, em áudio (e, quando possível, em vídeo), dos mesmos informantes selecionados; investigação sobre o relato de opinião dos estrangeiros e brasileiros em relação a dificuldade com a Língua Portuguesa e; análise, posteriormente, do material recolhido, com base nas propostas teóricas adotadas na pesquisa.

Como resultado parcial desta pesquisa, percebeu-se que os estrangeiros entrevistados mostrou-se com mais dificuldade na pronúncia, conjugação verbal e sons nasais e orais. Percebeu-se também, que os brasileiros entrevistados mostrou-se com mais dificuldade com regras gramaticais, acordo ortográfico e fonética. Sendo assim, conclui-se que estrangeiros e brasileiros possuem dificuldades diferentes com a Língua Portuguesa, porém, ambos compartilham da mesma concepção de acharem o português difícil para o aprendizado.

Palavras-chave: Estrangeiros, Língua Portuguesa, Linguística.

Instituição de fomento: CNPq